

## DECLARATION UE DE CONFORMITE (FRA)

Actionneurs de vannes électriques: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:

Pour les numéros de modèle :

**VRX\*.70\*.GS6.\* , VRX\*.70\*.GP8.\* , VRX\*.70\*.GPS.\* , & VRX\*.70\*.GFS.\***

**VSX\*.90\*.GS6.\* , VSX\*.90\*.GP8.\* , VSX\*.90\*.GPS.\* , & VSX\*.90\*.GFS.\***

**DVX\*.90\*.GS6.\* , DVX\*.90\*.GP8.\* , DVX\*.90\*.GPS.\* , & DVX\*.90\*.GFS.\***

(où \* peut être des caractères alphanumériques ou des espaces, et indique des options de configuration)

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

Directive 2014/53/UE (RED)	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Directive 2011/65/UE (RoHS)	EN IEC 63000:2018
Directive 2014/34/EU (ATEX)	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Pour tous les autres modèles : **VRX\*.70\*.G\*\* | VSX\*.90\*.G\*\* | DVX\*.90\*.G\*\*** (où \* peut être des caractères alphanumériques ou des espaces, et indique des options de configuration)

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

Directive 2014/35/UE (LVD)	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Directive 2014/30/UE (CEM)	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Directive 2011/65/UE (RoHS)	EN IEC 63000:2018
Directive 2014/34/EU (ATEX)	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

L'organisme notifié LCIE, Organisme Notifié numéro 0081, a réalisé l'examen figurant à l'Annexe II de la Directive 2014/34/UE et a délivré le certificat : LCIE 06 ATEX 6006 X .

Signé par et au nom de:

Moirans, le **17/10/2022**

**Lionel Repellin**

Directeur industriel

## EU declaration of conformity (ENG)

Electrically Operated Valve Actuators: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

For models:

**VRX\*.70\*.GS6.\*, VRX\*.70\*.GP8.\*, VRX\*.70\*.GPS.\*, & VRX\*.70\*.GFS.\***

**VSX\*.90\*.GS6.\*, VSX\*.90\*.GP8.\*, VSX\*.90\*.GPS.\*, & VSX\*.90\*.GFS.\***

**DVX\*.90\*.GS6.\*, DVX\*.90\*.GP8.\*, DVX\*.90\*.GPS.\*, & DVX\*.90\*.GFS.\***

(where \* can be alphanumeric characters or blanks, and denotes configuration options)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation :

Directive 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Directive 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Directive 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

For all other models: **VRX\*.70\*.G\*.\* | VSX\*.90\*.G\*.\* | DVX\*.90\*.G\*.\*** (where \* can be alphanumeric characters or blanks, and denotes configuration options)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation :

Directive 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Directive 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Directive 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Directive 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

The notified body LCIE, Notified Body number 0081, performed examination given in Annex II to the Directive 2014/34/EU and issued the certificate: LCIE 06 ATEX 6006 X .

Signed for and on behalf of :

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (DEU)

Elektrisch betriebene Ventiltriebe: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Für Modellnummern:

**VRX\*.70\*.GS6.\* , VRX\*.70\*.GP8.\* , VRX\*.70\*.GPS.\* , & VRX\*.70\*.GFS.\***

**VSX\*.90\*.GS6.\* , VSX\*.90\*.GP8.\* , VSX\*.90\*.GPS.\* , & VSX\*.90\*.GFS.\***

**DVX\*.90\*.GS6.\* , DVX\*.90\*.GP8.\* , DVX\*.90\*.GPS.\* , & DVX\*.90\*.GFS.\***

(wobei \* alphanumerische Zeichen oder Leerzeichen sein können und Konfigurationsoptionen bezeichnen)

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union :

Richtlinie 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Richtlinie 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Richtlinie 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Für alle anderen Modelle: **VRX\*.70\*.G\*. \* | VSX\*.90\*.G\*. \* | DVX\*.90\*.G\*. \*** (wobei \* alphanumerische Zeichen oder Leerzeichen sein können und Konfigurationsoptionen bezeichnen)

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union :

Richtlinie 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Richtlinie 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Richtlinie 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Richtlinie 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Die notifizierte Stelle LCIE, Nummer der notifizierten Stelle 0081, hat die in Anhang II der Richtlinie 2014/34/EU angegebene Prüfung durchgeführt und das Zertifikat ausgestellt: LCIE 06 ATEX 6006 X .

Unterschiedet für und im Namen von:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager



## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (ESP)

Actuadores de válvula operados eléctricamente: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Para números de modelo:

**VRX\*.70\*.GS6.\* , VRX\*.70\*.GP8.\* , VRX\*.70\*.GPS.\* , & VRX\*.70\*.GFS.\***

**VSX\*.90\*.GS6.\* , VSX\*.90\*.GP8.\* , VSX\*.90\*.GPS.\* , & VSX\*.90\*.GFS.\***

**DVX\*.90\*.GS6.\* , DVX\*.90\*.GP8.\* , DVX\*.90\*.GPS.\* , & DVX\*.90\*.GFS.\***

(donde \* pueden ser caracteres alfanuméricos o espacios en blanco y denota opciones de configuración)

El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión :

Directiva 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Directiva 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Directiva 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Para todos los demás modelos: **VRX\*.70\*.G\*.\* | VSX\*.90\*.G\*.\* | DVX\*.90\*.G\*.\*** (donde \* pueden ser caracteres alfanuméricos o espacios en blanco y denota opciones de configuración)

El objeto de la declaración descrito anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión :

Directiva 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Directiva 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Directiva 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Directiva 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

El organismo notificado LCIE, Organismo Notificado número 0081, realizó el examen indicado en el Anexo II de la Directiva 2014/34/UE y emitió el certificado: LCIE 06 ATEX 6006 X .

Firmado en nombre de :

Moirans, el **17/10/2022**

**Lionel Repellin**

Operations Manager

## EU declaration of conformity (BRG)

Електрически задвижвани клапани: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя:  
За номерата на моделите: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (където \* може да бъде буквено-цифрови знаци или празни места и обозначава опциите за конфигурация)

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

Директива 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Директива 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Директива 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

За всички останали модели: **VRX\*.70\*.G\*.\*** | **VSX\*.90\*.G\*.\*** | **DVX\*.90\*.G\*.\*** (където \* може да бъде буквено-цифрови знаци или празни места и обозначава опциите за конфигурация)

Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

Директива 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Директива 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Директива 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Директива 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Нотифицираният орган LCIE, нотифициран орган номер 0081, извърши преглед, даден в приложение II към Директива 2014/34/ЕС и издаде сертификат: LCIE 06 ATEX 6006 X.

Подписано за и от името на :

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (CZE)

Elektricky ovládané pohony ventilů: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Pro čísla modelů: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (pomwe \* ikhoza kukhala zilembo za alphanumeric kapena zopanda kanthu, ndikuwonetsa zosankha)

Výše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie:

Směrnice 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Směrnice 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Směrnice 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Pro všechny ostatní modely: **VRX\*.70\*.G\*\*** | **VSX\*.90\*.G\*\*** | **DVX\*.90\*.G\*\*** (pomwe \* ikhoza kukhala zilembo za alphanumeric kapena zopanda kanthu, ndikuwonetsa zosankha)

Výše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizovanými právními předpisy Unie:

Směrnice 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Směrnice 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Směrnice 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Směrnice 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Notifikovaná osoba LCIE, Notifikovaná osoba číslo 0081, provedla přezkoušení dle přílohy II směrnice 2014/34/EU a vydala certifikát: LCIE 06 ATEX 6006 X.

Podepsáno za a jménem:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager



## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (DNK)

Elektrisk drevne ventilaktuatorer: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar.  
For modelnumre: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (hvor \* kan være alfanumeriske tegn eller blanktegn og angiver konfigurationsmuligheder)

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

Direktiv 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Direktiv 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Direktiv 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

For alle andre modeller: **VRX\*.70\*.G\*.\*** | **VSX\*.90\*.G\*.\*** | **DVX\*.90\*.G\*.\*** (hvor \* kan være alfanumeriske tegn eller blanktegn og angiver konfigurationsmuligheder)

Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:

Direktiv 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Direktiv 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Direktiv 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Direktiv 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Det bemyndigede organ LCIE, bemyndiget organ nummer 0081, udførte undersøgelsen givet i bilag II til direktiv 2014/34/EU og udstedte certifikatet: LCIE 06 ATEX 6006 X .

Underskrevet for og på vegne af:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager



## ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON (EST)

Elektriliselt juhitavad klapijamid: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel:

Mudelinumbrite jaoks: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (kus \* võib olla tähtnumbrilisi märke või tühikuid ja tähistab konfiguratsioonivalikuid)

Ülalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:

Direktiiv 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Direktiiv 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Direktiiv 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Kõigi teiste mudelite jaoks: **VR\*.70\*.G\*.\*** | **VSX\*.90\*.G\*.\*** | **DVX\*.90\*.G\*.\***

(kus \* võib olla tähtnumbrilisi märke või tühikuid ja tähistab konfiguratsioonivalikuid)

Ülalkirjeldatud deklareeritav toode on kooskõlas asjakohaste liidu ühtlustamisõigusaktidega:

Direktiiv 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Direktiiv 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Direktiiv 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Direktiiv 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Teavitatud asutus LCIE, Notified Body number 0081, viis läbi direktiivi 2014/34/EL II lisas toodud kontrolli ja väljastas sertifikaadi: LCIE 06 ATEX 6006 X .

Alla kirjutanud (kelle poolt/nimel):

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager





## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (FIN)

Sähkökäyttöiset venttiilitoimilaitteet: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Mallinumero: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (jossa \* voi olla aakkosnumeerisia merkkejä tai tyhjiä merkkejä ja tarkoittaa asetusvaihtoehtoja)

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

Direktiivi 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Direktiivi 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Direktiivi 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Kaikille muille malleille: **VRX\*.70\*.G\*.\*** | **VSX\*.90\*.G\*.\*** | **DVX\*.90\*.G\*.\*** (jossa \* voi olla aakkosnumeerisia merkkejä tai tyhjiä merkkejä ja tarkoittaa asetusvaihtoehtoja)

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

Direktiivi 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Direktiivi 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Direktiivi 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Direktiivi 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Ilmoitettu laitos LCIE, Notified Body numero 0081, suoritti direktiivin 2014/34/EU liitteessä II mainitun tarkastuksen ja myönsi todistuksen: LCIE 06 ATEX 6006 X .

Seuraavan puolesta allekirjoittanut:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager



## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (GRC)

Ηλεκτροκίνητοι ενεργοποιητές βαλβίδων: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Για αριθμούς μοντέλων: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (όπου \* μπορεί να είναι αλφαριθμητικοί χαρακτήρες ή κενά και υποδηλώνει επιλογές διαμόρφωσης)

Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

Οδηγία 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Οδηγία 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Οδηγία 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Για όλα τα άλλα μοντέλα: **VRX\*.70\*.G\*.\*** | **VSX\*.90\*.G\*.\*** | **DVX\*.90\*.G\*.\*** (όπου \* μπορεί να είναι αλφαριθμητικοί χαρακτήρες ή κενά και υποδηλώνει επιλογές διαμόρφωσης)

Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος προς τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης:

Οδηγία 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Οδηγία 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Οδηγία 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Οδηγία 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Ο κοινοποιημένος οργανισμός LCIE, κοινοποιημένος οργανισμός με αριθμό 0081, πραγματοποίησε την εξέταση που δίνεται στο Παράρτημα II της Οδηγίας 2014/34/ΕΕ και εξέδωσε το πιστοποιητικό: LCIE 06 ATEX 6006 X.

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:

Moirans, 17/10/2022  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager



## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI (HRV)

Električni pokretači ventila: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Za izdavanje ove izjave o sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač.

Za brojeve modela: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (gdje \* mogu biti alfanumerički znakovi ili praznine i označava opcije konfiguracije)

Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

Direktivom 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Direktivom 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Direktivom 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Za sve ostale modele: **VRX\*.70\*.G\*\*** | **VSX\*.90\*.G\*\*** | **DVX\*.90\*.G\*\*** (gdje \* mogu biti alfanumerički znakovi ili praznine i označava opcije konfiguracije)

Prethodno opisani predmet izjave u skladu je s relevantnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:

Direktivom 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Direktivom 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Direktivom 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Direktivom 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Prijavljeno tijelo LCIE, prijavljenog tijela broj 0081, izvršilo je pregled iz Priloga II Direktive 2014/34/EU i izdalo potvrdu: LCIE 06 ATEX 6006 X.

Potpisano za i u ime:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager



## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (HUN)

Elektromos működtetésű szelepmozgatók: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki:

A modellszámokhoz: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (ahol a \* alfanumerikus karakterek vagy üresek lehetnek, és a konfigurációs lehetőségeket jelöli)

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

a 2014/53/UE Irányelv	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
a 2011/65/UE Irányelv	EN IEC 63000:2018
a 2014/34/EU Irányelv	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Az összes többi modellhez: **VRX\*.70\*.G\*.\*** | **VSX\*.90\*.G\*.\*** | **DVX\*.90\*.G\*.\*** (ahol a \* alfanumerikus karakterek vagy üresek lehetnek, és a konfigurációs lehetőségeket jelöli)

A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

a 2014/35/EU Irányelv	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
a 2014/30/EU Irányelv	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
a 2011/65/EU Irányelv	EN IEC 63000:2018
a 2014/34/EU Irányelv	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Az LCIE bejelentett szervezet, Notified Body number 0081 elvégezte a 2014/34/EU irányelv II. mellékletében meghatározott vizsgálatot és kiállította az LCIE 06 ATEX 6006 X tanúsítványt.

A nyilatkozatot a következő gyártó nevében és megbízásából írták alá:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager



## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE (ITA)

Attuatori per valvole ad azionamento elettrico: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:  
Per i numeri di modello: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (dove \* può essere caratteri alfanumerici o spazi vuoti e denota le opzioni di configurazione)

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Direttiva 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Direttiva 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Direttiva 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Per tutti gli altri modelli: **VRX\*.70\*.G\*.\*** | **VSX\*.90\*.G\*.\*** | **DVX\*.90\*.G\*.\*** (dove \* può essere caratteri alfanumerici o spazi vuoti e denota le opzioni di configurazione)

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Direttiva 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Direttiva 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Direttiva 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Direttiva 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

L'organismo notificato LCIE, Organismo Notificato numero 0081, ha effettuato l'esame di cui all'allegato II della Direttiva 2014/34/UE e ha rilasciato il certificato: LCIE 06 ATEX 6006 X .

Firmato a nome e per conto di:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager



## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA (LTU)

Elektra valdomos vožtuvo pavaros: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe.

Dėl modelių numerių: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (kur \* gali būti raidiniai ir skaitiniai simboliai arba tuščios vietos ir žymi konfigūracijos parinktis)

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

Direktyvą 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Direktyvą 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Direktyvą 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Visiems kitiems modeliams: **VRX\*.70\*.G\*.\*** | **VSX\*.90\*.G\*.\*** | **DVX\*.90\*.G\*.\*** (kur \* gali būti raidiniai ir skaitiniai simboliai arba tuščios vietos ir žymi konfigūracijos parinktis)

Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:

Direktyvą 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Direktyvą 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Direktyvą 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Direktyvą 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Notifikuotoji įstaiga LCIE, notifikuotosios įstaigos numeris 0081, atliko Direktyvos 2014/34/ES II priede nurodytą tyrimą ir išdavė sertifikatą: LCIE 06 ATEX 6006 X.

Už ką ir kieno vardu pasirašyta:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA (LVA)

Elektriski darbināmi vārstu izpildmehānismi: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību.

Modeļa numuriem: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (kur \* var būt burtciparu rakstzīmes vai tukšas vietas un apzīmē konfigurācijas opcijas)

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam:

Direktīvai 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Direktīvai 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Direktīvai 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Visiem pārējiem modeļiem: **VRX\*.70\*.G\*.\*** | **VSX\*.90\*.G\*.\*** | **DVX\*.90\*.G\*.\*** (kur \* var būt burtciparu rakstzīmes vai tukšas vietas un apzīmē konfigurācijas opcijas)

Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam:

Direktīvai 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Direktīvai 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Direktīvai 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Direktīvai 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Paziņotā institūcija LCIE, Notified Body number 0081, veica Direktīvas 2014/34/ES II pielikumā norādīto pārbaudi un izsniedza sertifikātu: LCIE 06 ATEX 6006 X.

Parakstīts šādas personas vārdā :

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager

## DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE (MLT)

Attwaturi tal-Valv Mhaddma bl-Elettriku: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinħareġ taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur.

Għan-numri tal-mudell: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (fejn \* jista' jkun karattri alfanumeriċi jew vojta, u jindika għażliet ta' konfigurazzjoni)

L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġizlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjon:

Id-Direttiva 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Id-Direttiva 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Id-Direttiva 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Għall-mudelli l-oħra kollha: **VRX\*.70\*.G\*\*** | **VSX\*.90\*.G\*\*** | **DVX\*.90\*.G\*\*** (fejn \* jista' jkun karattri alfanumeriċi jew vojta, u jindika għażliet ta' konfigurazzjoni)

L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġizlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjon:

Id-Direttiva 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Id-Direttiva 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Id-Direttiva 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Id-Direttiva 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Il-korp notifikat LCIE, Korp Notifikat numru 0081, wettaq eżami mogħti fl-Anness II tad-Direttiva 2014/34/UE u hareġ iċ-ċertifikat: LCIE 06 ATEX 6006 X.

Iffirmat għal u f'isem:

Moirans, **17/10/2022**

**Lionel Repellin**

Operations Manager



## EU-CONFORMITEITSVERKLARING (NLD)

Elektrisch bediende klepaandrijvingen: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.  
 Voor modelnummers: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (waarbij \* alfanumerieke tekens of spaties kan zijn en configuratie-opties aangeeft)

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Richtlijn 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Richtlijn 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Voor alle andere modellen: **VRX\*.70\*.G\*\*** | **VSX\*.90\*.G\*\*** | **DVX\*.90\*.G\*\*** (waarbij \* alfanumerieke tekens of spaties kan zijn en configuratie-opties aangeeft)

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

Richtlijn 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Richtlijn 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Richtlijn 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Richtlijn 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

De aangemelde instantie LCIE, aangemelde instantie nummer 0081, heeft het onderzoek uitgevoerd zoals vermeld in bijlage II van de richtlijn 2014/34/EU en heeft het certificaat afgegeven: LCIE 06 ATEX 6006 X.

Ondertekend voor en namens:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
 Operations Manager

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE (POL)

Elektrycznie sterowane siłowniki zaworów: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Dla numerów modeli: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (gdzie \* może być znakami alfanumerycznymi lub odstępami i oznacza opcje konfiguracji)

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywą 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Dyrektywą 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Dyrektywą 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Dla wszystkich innych modeli: **VRX\*.70\*.G\*.\*** | **VSX\*.90\*.G\*.\*** | **DVX\*.90\*.G\*.\*** (gdzie \* może być znakami alfanumerycznymi lub odstępami i oznacza opcje konfiguracji)

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywą 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Dyrektywą 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Dyrektywą 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Dyrektywą 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Jednostka notyfikowana LCIE, numer jednostki notyfikowanej 0081, wykonała badania podane w załączniku II do dyrektywy 2014/34/UE i wystawiła certyfikat: LCIE 06 ATEX 6006 X.

Podpisano w imieniu:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager

## DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE (PRT)

Atuadores de válvula operados eletricamente: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Para números de modelo: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (onde \* pode ser caracteres alfanuméricos ou espaços em branco e denota opções de configuração)

O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

Diretiva 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Diretiva 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Diretiva 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Para todos os outros modelos: **VRX\*.70\*.G\*.\*** | **VSX\*.90\*.G\*.\*** | **DVX\*.90\*.G\*.\*** (onde \* pode ser caracteres alfanuméricos ou espaços em branco e denota opções de configuração)

O objeto da declaração acima mencionada está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

Diretiva 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Diretiva 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Diretiva 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Diretiva 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

O organismo notificado LCIE, Organismo Notificado número 0081, efetuou o exame previsto no Anexo II da Diretiva 2014/34/UE e emitiu o certificado: LCIE 06 ATEX 6006 X .

Assinado por e em nome de:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager

## DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE (ROU)

Actuatoare de supape acționate electric: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.  
Pentru numerele de model: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (unde \* poate fi caractere alfanumerice sau spații libere și denotă opțiunile de configurare)

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

Directiva 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Directiva 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Directiva 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Pentru toate celelalte modele: **VRX\*.70\*.G\*\*** | **VSX\*.90\*.G\*\*** | **DVX\*.90\*.G\*\***

(unde \* poate fi caractere alfanumerice sau spații libere și denotă opțiunile de configurare)

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

Directiva 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Directiva 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Directiva 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Directiva 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Organismul notificat LCIE, Organismul Notificat numărul 0081, a efectuat examinarea prevăzută în Anexa II la Directiva 2014/34/UE și a eliberat certificatul: LCIE 06 ATEX 6006 X .

Semnat pentru și în numele:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager



## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE (SVK)

Elektricky ovládané pohony ventilov: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.  
Pre čísla modelov: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (kde \* môžu byť alfanumerické znaky alebo medzery a označujú možnosti konfigurácie)

Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

Smernica 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Smernica 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Smernica 2014/34/UE	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Pre všetky ostatné modely: **VRX\*.70\*.G\*\*.\*** | **VSX\*.90\*.G\*\*.\*** | **DVX\*.90\*.G\*\*.\*** (kde \* môžu byť alfanumerické znaky alebo medzery a označujú možnosti konfigurácie)

Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie:

Smernica 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Smernica 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Smernica 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Smernica 2014/34/UE	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Notifikovaná osoba LCIE, Notifikovaná osoba číslo 0081, vykonala preskúmanie uvedené v prílohe II k smernici 2014/34/EÚ a vydala certifikát: LCIE 06 ATEX 6006 X.

Podpísané za a v mene:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager



## IZJAVA EU O SKLADNOSTI (SVN)

Električni pogoni ventilov: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.

Za številke modelov: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (kjer so \* lahko alfanumerični znaki ali praznine in označuje možnosti konfiguracije)

Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji:

Direktiva 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Direktiva 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Directive 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Za vse ostale modele: **VRX\*.70\*.G\*\*** | **VSX\*.90\*.G\*\*** | **DVX\*.90\*.G\*\*** (kjer so \* lahko alfanumerični znaki ali praznine in označuje možnosti konfiguracije)

Predmet navedene izjave je v skladu z ustrezno zakonodajo Unije o harmonizaciji:

Direktiva 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Direktiva 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Direktiva 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Directive 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Priglašeni organ LCIE, številka priglašene organa 0081, je opravil pregled iz Priloge II k Direktivi 2014/34/EU in izdal potrdilo: LCIE 06 ATEX 6006 X.

Podpisano za in v imenu:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager



## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (SWE)

Elektriskt manövrerade ventilställdon: **VRX, VSX, DVX**

Valpes Z.I. Centr'alp - 89, rue de Etangs - 38430 Moirans - France

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

För modellnummer: **VRX\*.70\*.GS6.\***, **VRX\*.70\*.GP8.\***, **VRX\*.70\*.GPS.\***, & **VRX\*.70\*.GFS.\*** (där \* kan vara alfanumeriska tecken eller tomma tecken och anger konfigurationsalternativ)

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering:

Direktiv 2014/53/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021 EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 EN 300 328 V2.2.2
Direktiv 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Directive 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

För alla andra modeller: **VRX\*.70\*.G\*.\*** | **VSX\*.90\*.G\*.\*** | **DVX\*.90\*.G\*.\*** (där \* kan vara alfanumeriska tecken eller tomma tecken och anger konfigurationsalternativ)

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta unionslagstiftningen om harmonisering:

Direktiv 2014/35/UE	EN 61010-1:2010, EN 61010-1:2010/A1:2019/AC:2019-04, EN 61010-1:2010/A1:2019 EN IEC 61010-2-202:2021
Direktiv 2014/30/UE	EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-2:2005/AC:2005 EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011
Direktiv 2011/65/UE	EN IEC 63000:2018
Directive 2014/34/EU	EN IEC 60079-0:2018 EN 60079-1:2014 EN 60079-31:2014

Det anmälda organet LCIE, anmält organ nummer 0081, utförde den undersökning som anges i bilaga II till direktivet 2014/34/EU och utfärdade certifikatet: LCIE 06 ATEX 6006 X .

Undertecknat för:

Moirans, **17/10/2022**  
**Lionel Repellin**  
Operations Manager

